



ვამტკიცებ: / Утверждаю:

გენ. დირექტორი / Ген. директор
შპს „ბნტ“ / ООО «БНТ»
ფარხატ ტაშიბაევ / Фархат Ташибаев

ტექნიკური დავალება
მოქნილი შლანგების შეძენასა და მოწოდებაზე
მისამართი: მაიაკოვსკის ქ. #4, ბათუმი, საქართველო

Техническое задание
на закупку и поставку гибких шлангов
Адрес: ул. Маяковского 4, Батуми, Грузия

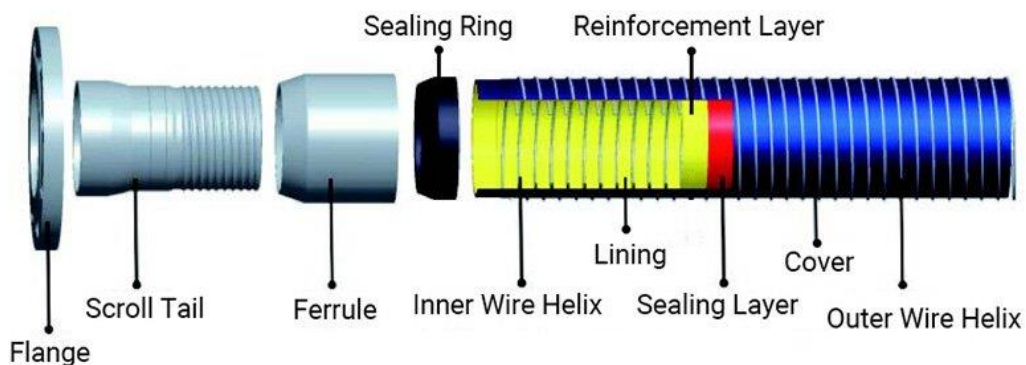
დამკვეთი:	შპს „ბნტ“
Заказчик:	ООО «БНТ»
სამუშაოს შინაარსი:	საქონლის (ნაკეთობის) მოწოდება
Характеристика работ:	Поставка товара (изделий)
მომწოდებელი:	ტენდერის შედეგების მიხედვით განისაზღვრება
Поставщик:	Определяется по результатам тендера

ბათუმი 2024 წ.
Батуми 2024 г.



<p align="center">ტექნიკური დავალება მოქნილი შლანგების შეძენასა და მოწოდებაზე</p>	<p align="center">Техническое задание на закупку и поставку гибких шлангов</p>
<p>ზოგადი დებულებები საქონლის მომწოდებელი წარმოადგენს კომერციულ წინადადებას მოქნილი შლანგების (ნაკეთობის) მოთხოვნილი მოცულობის მოწოდებაზე, საკუთარი გათვლებისა და გაანგარიშების საფუძველზე.</p> <p>ინფორმაცია საქონლის სიახლეზე მოწოდებული საქონელი (ნაკეთობა) უნდა იყოს ახალი, გამოუყენებელი, არ იყოს გარემონტებული, არ იყოს საგამოყენო ნიმუში და უნდა იყოს თავისუფალი მესამე მხარის უფლებებისგან.</p>	<p>Общие положения Поставщик товара предоставляет коммерческое предложение по поставке гибких шлангов на основании ведомостей, сформированных на данный объем товара (изделий), исходя из собственных расчетов.</p> <p>Сведения о новизне Поставляемый товар (изделие) должно быть новым, не бывшим в употреблении, не восстановленным, не являться выставочными образцами, свободным от прав третьих лиц.</p>
<p>საქონლის დანიშნულება და მისი გამოყენების მიზნები: მაღალი ხარისხის და მაღალ მწარმოებლობის მოქნილი შლანგების დანიშნულებაა ნავთობპროდუქტების მიღებისა და ჩატვირთვის განხორციელება საზღვაო ტრანსპორტის გამოყენებით.</p>	<p>Назначение товаров и цели их использования: Гибкие высококачественные, высокопроизводительные шланги предназначены для приема и погрузки нефтепродуктов морским транспортом.</p>
<p>1.1 საქონლის ტექნიკური მახასიათებლები:</p> <p>დასახელება – გოფრირებული დაწნევის შლანგი ორმაგი სპირალური ხვეულით, ნავთობპროდუქტების ჩატვირთვის. ტიპი – EN 13765 type 3 - heavy duty version სტანდარტის მიხედვით; სიგრძე – 12 მ; შიდა დიამეტრი – 200 მმ; მაქსიმალური სამუშაო წნევა – 16 ბარი; სიმტკიცის მარაგის კოეფიციენტი (გაგლეჯის წნევა) – არა უმცირეს 5 ჯერადად; გადასატუმბი სამუშაო გარემოს ტემპერატურა – -5-დან +100 °C-მდე; მოხრის რადიუსი – არაუმეტეს 800 მმ; შეერთების კვანძების კონსტრუქცია – გალვანიზირებული ფოლადის მილტუჩა DN200 მმ, PN 16 ორივე მხარეს (მილტუჩა 8 ხვრელით $\varnothing 23$ მმ, სამონტაჟო ხვრელების ცენტრებს შორის მანძილი 295 მმ) კომპლექტში გალვანიზირებული ფოლადის შესაკრავებით და შუასალებით;</p>	<p>1.1 Технические характеристики товара:</p> <p>Наименование – Гофрированный напорный шланг с двойным спиральным кордом для погрузки нефтепродуктов; Тип – по стандарту EN 13765 type 3 - heavy duty version; Длина – 12 м; Внутренний диаметр – 200 мм; Максимальное рабочее давление – 16 бар; Коэффициент запаса прочности (разрывное давление) – Не менее 5 раз; Температура перекачиваемой рабочей среды – От -5 до +100 °C; Радиус изгиба – Не более 800 мм; Конструкция узлов стыковки – Стальной гальванизированный фланец Ду200 мм, Ру 16 с обеих сторон (фланец 8 отв. $\varnothing 23$ мм, расстояние между центрами крепежных отверстий 295 мм) в комплекте гальванизированным крепежом и прокладкой;</p> <p align="right"></p>

<p>გარემოს ტემპერატურა – 0-დან +45 °C-მდე; შლანგის მასალა – ნავთობპროდუქტები-სადმი მდგრადი მრავალშრიანი პლასტმასი; ორმაგი სპირალური ხვეული მასალა – უჟანგავი ფოლადი.</p>	<p>Температура окружающей среды – От 0 до +45 °C; Материал шланга – Нефтепродуктостойкий многослойный пластик; Материал спирального корда – Нержавеющая сталь.</p>
<p>1.2 მოთხოვნები მიწოდების რაოდენობაზე, პერიოდულობაზე, დროსა და ადგილს: მიწოდების რაოდენობა – 6 ც.; პერიოდულობა – ერთჯერადი მიწოდება; მიწოდების ვადა – 6 თვე ხელშეკრულების გაფორმების დღიდან; მიწოდების ადგილი – შპს „ბნტ“, ნავთობ-პროდუქტების საზღვაო ტრანსპორტით მიღებისა და დატვირთვის საამქრო.</p>	<p>1.2 Требования по количеству, периодичности, сроку и месту поставки: Количество поставки – 6 шт.; Периодичность – Одноразовая поставка; Срок поставки – 6 месяцев с момента подписания договора; Место поставки – ООО «БНТ», Цех приема и погрузки нефтепродуктов морским транспортом.</p>
<p>1.3 ხარისხის, საიმედოობისა და უსაფრთხოების მოთხოვნები.</p> <p>საქონლის (ნაკეთობა) უნდა შეესაბამებოდეს EN 13765 ტიპის 3 სტანდარტს - ვერსია მძიმე საექსპლუატაციო მოთხოვნები, IMO-ს (საერთაშორისო საზღვაო ორგანიზაციის) და IBC კოდს (საერთაშორისო სამშენებლო კოდექსის) მოთხოვნებს.</p> <p>EN 13765 type 3 - heavy duty version, meets the requirements of IMO (International Maritime Organization) and IBC Code (International Building Code).</p>	<p>1.3 Требования к качеству, надёжности и безопасности.</p> <p>Товар (изделие) должен соответствовать стандарту EN 13765 тип 3 – исполнение для тяжелых условий эксплуатации, требованиям IMO (Международной морской организации) и IBC Code (Международных строительных норм).</p> <p>EN 13765 type 3 - heavy duty version, meets the requirements of IMO (International Maritime Organization) and IBC Code (International Building Code).</p>




2.1 საქონლის ტექნიკური მახასიათებლები:

დასახელება – ერთკედლიანი წყალქვეშა შლანგი, რომელიც აღჭურვილია შემაერთებელი კვანძებით ნავთობპროდუქტების ჩატვირთვა-გადმოტვირთვისთვის;

ტიპი – GMPHOM 2009 სტანდარტის მიხედვით CE მარკირებით;

სიგრძე – 12 მ;

შიდა დიამეტრი – 300 მმ;

მაქსიმალური სამუშაო წნევა – 16 ბარი;

სიმტკიცის მარაგის კოეფიციენტი (გაგლეჯის წნევა) – არა უმცირეს 4 ჯერადად;

გადასატუმბი სამუშაო გარემოს ტემპერატურა – -5-დან +100 °C-მდე;

მოხრის რადიუსი – არაუმეტეს 1700 მმ;

შერთების კვანძების კონსტრუქცია – უჟანგავი ფოლადის მილტუჩა DN300 მმ (მასალა AISI 316L / 1.4404) PN25, ერთ მხარეს არის მბრუნავი მილტუჩა, ხოლო მეორე მხარეს არის ფიქსირებული მილტუჩა დატაცების ყურით (მილტუჩა 12 ხვრელით $\varnothing 27$ მმ, სამონტაჟო ხვრელების ცენტრებს შორის მანძილი 430 მმ) კომპლექტში უჟანგავი ფოლადის შესაკრავებით და შუასადებით;

გარემოს ტემპერატურა – 0-დან +45 °C-მდე;

შლანგის მასალა:

1. HNBR რეზინის ნაერთი;
2. ტექსტილის ფენები, რეზინის ქსოვილი ანტისტატიკური სპილენძის მავთულით;
3. რეზინის, მაღალი სიმტკიცის ფოლადის მავთულში ჩადგმული ორმაგი სპირალი;
4. ტექსტილის ფენები, რეზინის ქსოვილი;
5. სპეციალური ელასტომერის შემადგენლობა CR/BR;
6. გარე დიამეტრი ≈ 344 მმ;
7. შლანგი ელექტრო უწყვეტია.

შენიშვნა:

წყალქვეშა გამოყენება, ნავთობისა და ნავთობპროდუქტების შეწოვა და მიწოდება 30%-მდე არომატული ნივთიერებების შემცველობით.

2.1 Технические характеристики товара:

Наименование – Однокорпусный подводный шланг, оснащённый узлами стыковки для погрузки и разгрузки нефтепродуктов;

Тип – по стандарту GMPHOM 2009 с маркировкой CE;

Длина – 12 м;

Внутренний диаметр – 300 мм;

Максимальное рабочее давление – 16 бар;

Коэффициент запаса прочности (разрывное давление) – Не менее 4 раз;

Температура перекачиваемой рабочей среды – От -5 до +100 °C;

Радиус изгиба – Не более 1700 мм;

Конструкция узлов стыковки – нержавеющий фланец Ду300 мм (материал AISI 316L / 1.4404) Ру25, с одной стороны крутящийся фланец и с другой стороны фиксированный фланец с ушкой подхвата (фланец 12 отв. $\varnothing 27$, расстояние между центрами крепежных отверстий 430 мм) в комплекте нержавеющим крепежом и прокладкой;

Температура окружающей среды – От 0 до +45 °C;


Материал шланга:

1. Резиновая смесь HNBR;
2. Текстильные слои, прорезиненная ткань с антистатической медной проволокой;
3. Двойная спираль, заделанная в резину, высокопрочная стальная проволока;
4. Текстильные слои, Прорезиненная ткань;
5. Специальный эластомерный состав CR/BR;
6. Внешний диаметр ≈ 344 мм;
7. Шланг электрически непрерывен.

Примечание:

Подводное применение, всасывание и подача нефти и нефтепродуктов с содержанием ароматических веществ до 30 %.



<p>2.2 მოთხოვნები მიწოდების რაოდენობაზე, პერიოდულობაზე, დროსა და ადგილს:</p> <p>მიწოდების რაოდენობა – 2 ც.; პერიოდულობა – ერთჯერადი მიწოდება; მიწოდების ვადა – 6 თვე ხელშეკრულების გაფორმების დღიდან; მიწოდების ადგილი – შპს „ბნტ“, ნავთობ-პროდუქტების საზღვაო ტრანსპორტით მიღებისა და დატვირთვის საამქრო.</p>	<p>2.2 Требования по количеству, периодичности, сроку и месту поставки:</p> <p>Количество поставки – 2 шт.; Периодичность – Одноразовая поставка; Срок поставки – 6 месяцев с момента подписания договора; Место поставки – ООО «БНТ», Цех приема и погрузки нефтепродуктов морским транспортом.</p>
<p>2.3 ხარისხის, საიმედოობისა და უსაფრთხოების მოთხოვნები.</p> <p>საქონლის (ნაკეთობა) უნდა შეესაბამებოდეს GMPHOM 2009 სტანდარტს CE მარკირებით, ევროპული საზოგადოების დირექტივას წნევაზე მომუშავე აღჭურვილობის შესახებ (PED) 97/23/EC, IMO-ს (საერთაშორისო საზღვაო ორგანიზაცია) და IBC კოდის (საერთაშორისო სამშენებლო კოდექსის) მოთხოვნებს.</p>	<p>2.3 Требования к качеству, надёжности и безопасности.</p> <p>Товар (изделие) должен соответствовать стандарту GMPHOM 2009 с маркировкой CE в соответствии с Директивой Европейского сообщества по оборудованию, работающему под давлением (PED) 97/23/EC, всем требованиям IMO (Международной морской организации) и IBC Code (Международных строительных норм).</p>
<p>3.1 საქონლის ტექნიკური მახასიათებლები:</p> <p>დასახელება – ერთკედლიანი მცურავი შლანგი, რომელიც აღჭურვილია შემაერთებული კვანძებით და რომელიც განკუთვნილია ნავთობის ორთქლის დასაჭერად; ტიპი – GMPHOM 2009 სტანდარტის მიხედვით CE მარკირებით; სიგრძე – 13,3 მ; შიდა დიამეტრი – 402 მმ; მაქსიმალური სამუშაო წნევა – 0,5 ბარი; სიმტკიცის მარაგის კოეფიციენტი (გაგლეჯის წნევა) – არა უმცირეს 4 ჯერადად; გადასატუმბი სამუშაო გარემოს ტემპერატურა – -5-დან +60 °C-მდე; მოხრის რადიუსი – არაუმეტეს 1600 მმ; შეერთების კვანძების კონსტრუქცია – უჟანგავი ფოლადის სპეციალური დაპატენტებული ჩაშენებული მილტუჩი Conti HUB + 1 clamp დაპატენტებული შემაერთებული ჟუროთ (DN400 მმ, PN16, მასალა AISI 316L / 1.4404) კომპლექტში უჟანგავი ფოლადის შესაკრავებით; გარემოს ტემპერატურა – 0-დან +45 °C-მდე;</p>	<p>3.1 Технические характеристики товара:</p> <p>Наименование – Однокорпусный плавающий шланг (надводного пользования), оснащённый узлами стыковки для улавливания паров нефтепродуктов; Тип – по стандарту GMPHOM 2009 с маркировкой CE; Длина – 13,3 м; Внутренний диаметр – 402 мм; Максимальное рабочее давление – 0,5 бар; Коэффициент запаса прочности (разрывное давление) – Не менее 4 раз; Температура перекачиваемой рабочей среды – От -5 до +60 °C; Радиус изгиба – Не более 1600 мм; Конструкция узлов стыковки – нержавеющий специальный патентованный встроенный фланец Conti HUB + 1 clamp с патентованной муфтой (Ду400 мм, Ру16, материал AISI 316L / 1.4404) в комплекте нержавеющей крепежом; Температура окружающей среды – От 0 до +45 °C;</p> <p style="text-align: right;"></p>

შლანგის მასალა:

- HNBR რეზინის ნაერთი;
- ტექსტილის ფენები, რეზინის ქსოვილი ანტიცეტიკური სპილენძის მავთულით;
- რეზინის, მაღალი სიმტკიცის ფოლადის მავთულში ჩადგმული ორმაგი სპირალი;
- ტექსტილის ფენები, რეზინის ქსოვილი;
- სპეციალური ელასტომერის შემადგენლობა CR/BR;
- გარე დიამეტრი ≈ 443 მმ;
- შლანგი ელექტრო უწყვეტია.

შენიშვნა:

ნეღლი ნავთობის ორთქლის შეგროვება ტანკერიდან მაქსიმუმ 30%-ით დატვირთული. არომატული შემცველობა და მაქსიმალური H2S შემცველობა 100 ppm. ტენიანობის მინიმალური რეზერვი: 25%.

Материал шланга:

- Резиновая смесь HNBR;
- Текстильные слои, прорезиненная ткань с антистатической медной проволокой;
- Двойная спираль, заделанная в резину, высокопрочная стальная проволока;
- Текстильные слои, Прорезиненная ткань;
- Специальный эластомерный состав CR/BR;
- Внешний диаметр ≈ 443 мм;
- Шланг электрически непрерывен.

Примечание:

Сбор паров сырой нефти с танкера при загрузке с 30% макс. содержание ароматических веществ и максимальное содержание H2S 100 ppm. Минимальный запас плавучести: 25 %.



3.2 მოთხოვნები მიწოდების რაოდენობაზე, პერიოდულობაზე, დროსა და ადგილს:

მიწოდების რაოდენობა – 1 ც.;

პერიოდულობა – ერთჯერადი მიწოდება;
მიწოდების ვადა – 6 თვე ხელშეკრულების გაფორმების დღიდან;

მიწოდების ადგილი – შპს „ბნტ“, ნავთობ-პროდუქტების საზღვაო ტრანსპორტით მიღებისა და დატვირთვის საამქრო.

3.2 Требования по количеству, периодичности, сроку и месту поставки:

Количество поставки – 1 шт.;

Периодичность – Одноразовая поставка;
Срок поставки – 6 месяцев с момента подписания договора;

Место поставки – ООО «БНТ», Цех приема и погрузки нефтепродуктов морским транспортом.

3.3 ხარისხის, საიმედოობისა და უსაფრთხოების მოთხოვნები.

საქონელი (ნაკეთობა) უნდა შეესაბამებოდეს GMPHOM 2009 სტანდარტს CE მარკირებით, ევროპული საზოგადოების დირექტივას წნევაზე მომუშავე აღჭურვილობის შესახებ (PED) 97/23/EC, IMO-ს (საერთაშორისო საზღვაო ორგანიზაცია) და IBC კოდის (საერთაშორისო სამშენებლო კოდექსის) მოთხოვნებს.

3.3 Требования к качеству, надёжности и безопасности.

Товар (изделие) должен соответствовать стандарту GMPHOM 2009 с маркировкой CE в соответствии с Директивой Европейского сообщества по оборудованию, работающему под давлением (PED) 97/23/EC, всем требованиям IMO (Международной морской организации) и IBC Code (Международных строительных норм).





საერთო მოთხოვნები	Общие требования
<p>4.1 მოთხოვნები შეფუთვის ზომების, შეფუთვის ხარისხისა და საქონლის გადაზიდვის მიმართ.</p> <p>საქონელი უნდა იყოს შეფუთული ამ ტიპის პროდუქტისთვის ჩვეული წესით, ხოლო ასეთის არარსებობის შემთხვევაში, ისე, რომ უზრუნველყოფილი იყოს საქონლის უსაფრთხოება ნორმალური შენახვისა და ტრანსპორტირების პირობებში.</p>	<p>4.1 Требования к размерам упаковки, качеству упаковки, отгрузке товара.</p> <p>Изделие должно быть упаковано обычным для такого вида товара способом, а при отсутствии такового - способом, обеспечивающим сохранность изделия при обычных условиях хранения и транспортировки.</p>
<p>4.2 საგარანტიო მოთხოვნები საქონლის (ნაკეთობის) მოწოდების პერიოდსა და (ან) მოცულობასთან დაკავშირებით.</p> <p>საქონლის (ნაკეთობის) ექსპლუატაციის საგარანტიო ვადა არის არანაკლებ 24 (ოცდაოთხი) თვისა ექსპლუატაციაში შეყვანის დღიდან, მაგრამ არა უმეტეს 30 (ოცდაათი) თვისა მოწოდებიდან.</p> <p>ნაკეთობის ექსპლუატაციის ინსტრუქციებში უნდა იყოს მითითებული საჭირო ტექნიკური მომსახურების მოცულობა და მისი განხორციელების სიხშირე (ვადები), ასევე მითითებული უნდა იყოს მაკომპლექტებლების და დეტალების შეცვლის ვადები.</p> <p>ექსპლუატაციის საგარანტიო პერიოდის განმავლობაში, მომწოდებელი გარანტიას იძლევა თადარიგიდან გამოსული ნაკეთობის უფასო შეცვლაზე ან შეკეთებაზე ქარხანა-მწარმოებლის მიერ გაცემული „ექსპლუატაციის ინსტრუქციის“ შესაბამისად.</p> <p>საგარანტიო შეკეთების ვადა შეადგენს არაუმეტეს 3 კვირისა, საქონლის (ნაკეთობის) მომწოდებელთან შეტყობინების გაგზავნის დღიდან. აღჭურვილობის, ხელსაწყოების და მასალების ტრანსპორტირება (საჭიროების შემთხვევაში) ხორციელდება საქონლის მომწოდებლის ხარჯზე.</p>	<p>4.2 Требования к сроку и (или) объёму предоставления гарантий товара (изделия).</p> <p>Гарантийный срок эксплуатации товара (изделия) не менее 24 (двадцатьчетыре) месяцев с момента ввода в эксплуатацию на объекте Заказчика, но не более 30 (тридцати) месяцев после поставки.</p> <p>В инструкции по эксплуатации изделия должен быть прописан объём необходимого технического обслуживания и периодичность (сроки) его выполнения, а на комплектующие узлы и детали указаны сроки их замены.</p> <p>В пределах гарантийного срока эксплуатации Поставщик гарантирует безвозмездную замену или ремонт вышедшего из строя изделия в соответствии с «Инструкцией по эксплуатации» завода-изготовителя.</p> <p>Срок гарантийного ремонта не более 3-х недель с момента извещения поставщика товара (изделия). Транспортировка (при необходимости) оборудования, инструмента и материалов производится за счет сил и средств поставщика товара.</p>



<p>4.3 საქონლის მოთხოვნებთან შესაბამისობის დამადასტურებელი დოკუმენტების ჩამონათვალი.</p> <p>საქონლის (ნაკეთობის) მომწოდებელი ვალდებულია წარმოადგინოს მწარმოებლის მიერ გათვალისწინებული ტექნიკური დოკუმენტაციის სრული ნაკრები რუსულ ენაზე.</p> <ul style="list-style-type: none">• ტექნიკური აღწერა (პასპორტი) და ექსპლუატაციის ინსტრუქციები მომსახურების ვადის მითითებით;• შესაბამისობის სერტიფიკატი;• საქონლის წარმოშობის სერტიფიკატი;• ჰიდროსტატიკური წნევაზე შემოწმების (ტესტირების) სერტიფიკატი.	<p>4.3 Перечень документов, подтверждающих соответствие товара требованиям.</p> <p>Поставщик товара (изделия) обязан предоставить полный комплект технической документации на русском языке, предусмотренной производителем.</p> <ul style="list-style-type: none">• Техническое описание (паспорт) и руководство по эксплуатации с указанием срока эксплуатации;• Сертификат соответствия;• Сертификат происхождения товара;• Сертификат гидростатического испытания под давлением.
<p>დამატებითი ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით შპს „ბათუმის ნავთობის ტერმინალს“ მისამართზე: საქართველო, ქ. ბათუმი, მაიაკოვსკის ქ. 4</p>	<p>Для дополнительной информации обращаться в ООО «Батумский нефтяной терминал» по адресу: Ул. Маяковского №4, г. Батуми, Грузия</p>

პროგრამის ადმინისტრატორი, მთ. ინჟინერი შპს „ბნტ“
Администратор программы, гл. инженер ООО «БНТ»

ურუშაძე ნ.ნ.
Урушадзе Н.Н.